

**La Centrale**

21/12/2019 - 5/01/2020

**Clément Rodzielski**

*Un pochoir*

**C**



Les choses n'existent qu'en surface, étant convenu que les spectateur.rice.s n'étaient pas invité.e.s à entrer dans l'espace. Le titre de l'exposition annonce l'outil. Ce pochoir est fabriqué à partir des découpes que l'on trouve parfois sur les produits d'emballage.

L'exposition chevauchant décembre à janvier, la peinture sur glace est de saison. Elle s'ajuste à la pratique des commerces qui décorent leur vitrine à la fin de l'année. Formant *pattern*, et peint en multiple, le pochoir crée un tramage entre l'extérieur et la surface du bâti. Entre la couleur dorée des formes, le brun des arbres dénudés et la lumière du soleil, les choses semblent s'accorder.



Things can only be seen at the surface. Visitors are not allowed to get into the exhibition space. The title of the show relates to the device. It is made with a set of different cut forms that can be found on various packagings.

The exhibit runs from the end of December to the beginning of January. It's the right time for painting on glasses. Traders are used to painting on their shop windows for the holidays.

The pattern is covering all the windows. The stencil creates a kind of weft between the inside and the outside. Through the golden shapes, the brown trees and the sunlight, everything seems to be right together.





Vues de l'exposition, vitres peintes.

L'idée plaisante à ce moment là pour moi était qu'aller au supermarché était comme aller chez mon fournisseur beaux-arts : j'y trouvais des outils potentiellement utiles pour la peinture. Je découvrais dans les rayons, dans les formes découpées que l'on voit parfois sur les paquets de pâtes, de gâteaux, entre autres, des pochoirs disponibles. Tout à la fois, je me nourrissais et travaillais. Les choses avaient débuté une dizaine d'années auparavant, lors de la réalisation d'une édition pour le premier numéro de la revue *octopus notes*. Je disposais tête-bêche deux découpes d'un paquet de dattes sèches. Il apparaissait ici, ce qui est assez rare, que l'ouverture dessinait les produits contenus dans la boîte. Nous avons fait faire ces mêmes ouvertures sur une feuille de carton que les lectrices et les lecteurs étaient invité.es à utiliser comme pochoir. J'ai continué par la suite à conserver les découpes que je trouvais. Assemblées, elles me paraissaient dessiner une intéressante nature morte.

Clément Rodzielski



Going to the supermarket is like going to the fine art supply store. I can find devices that could be useful for painting. I figure out stencils in the cut forms you can see sometimes on the packagings of cakes, pasta etc. Simultaneously, I'm working while doing my shopping. It began less than 10 years ago when I was invited to provide a limited edition for the first issue of *Octopus notes* magazine. I had borrowed one shape from a packaging of dry dates. Unusually, the cut form was reproducing the shape of the product. This shape was reproduced on a piece of board and cut out twice, up and down. The reader could use it as a stencil. Since then, I keep collecting all the cut forms I can find. Put together, it feels as an interesting still life.

Clément Rodzielski

**Clément Rodzielski**

est né à Albi en 1979

Crapaud Vite

2005-2006

Photocopies miroirs

Magazines

2010

Gifs

Monnaie

2015

Tabac de contrebande

Je m'étonne d'avoir utilisé des couleurs si terreuses

Quand elle me semblaient si vives quand je travaillais

2016

Faux sang

Aujourd'hui

Anime doigts magazines encore